

英语常用同义词语手册

A HANDBOOK OF
COMMON ENGLISH SYNONYMOUS WORDS AND EXPRESSIONS

智 友 陈恪清 刁连波 主 编

河 南 人 民 出 版 社

英语常用同义词语手册

A HANDBOOK
OF COMMON ENGLISH SYNONYMOUS
WORDS AND EXPRESSIONS

智 友 陈恪清 刁连波 主编

河南人民出版社

内 容 简 介

本书是为帮助广大初、中级英语学习者正确理解、辨别和使用英语同义词而编写的。全书收集了400余组同义词语(其中包括少量相似词语),共计1180个。在分析比较每一组词语的用法时,首先简练地概括出该组词语在语义、色彩和搭配等方面的区别,突出它们之间的纵向比较,然后通过适当的例句,揭示它们在某一意义上的异同。

本书可供大学低年级学生、广大初、中级英语学习者阅读,也可供英语教师及一般英语工作者参考。

英语常用同义词语手册

编 著 智 友 陈格清 刁连波
责任编辑 辛 工

河南人民出版社出版发行
中国科学院开封印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 7.75印张 257千字
1991年3月第1版 1991年3月第1次印刷
印数1—5,000册

ISBN 7-215-01411-8/G·202

定价: 3.20元

PREFACE

前 言

英语是世界上同义词语最丰富的语言之一。这些同义词语，有的成对出现，有的三词一组，有的则表现为语义同义场中的词汇群。由于一词多义的现象十分普遍，一个词又可以与不同的词语构成不同的同义词群。然而，绝对同义的词语是极少的。大多数同义词语是意义相近而又各有自己的用法。它们或在涵义上存在着细微差别，或在语体、修饰色彩上有所差异，或在与其它词的搭配上明显不同。这就使得英语同义词语呈现出绚丽多彩而又复杂纷繁的状况。在学习英语的过程中，如果不对同义词语作比较研究，就难以明白它们的确切含义，也就无法选用最恰当的字汇表达自己的意思。

多年的教学实践使我们深深感到，中国学生在分辨与使用英语同义词语方面有较大困难。《英语常用同义词语手册》就是应广大初、中级英语读者学习英语的急需编写的。本书收集了400余组同义词语，包括少量相似词语。对于各组词语的用法，我们从初学者的实际出发，未采用孤立的、条目注释式的方法，而是首先简练地概括出该组词语在语义、色彩和搭配等方面的区别，突出它们之间的横向比较，然后通过适当的例句，揭示它们在某一意义上的异同。至于每个词的各种词义，本书不作系统解释。为了初学者理解上的方便，一些语法术语采取一般通用的提法。

在本书编写过程中，我们参阅了国内外出版的数十种同义词专著，注意吸取了语言学者对现代英语词语用法研究的最新成果，还征求过外籍教师的意见，力求集众长于一书，使之成为广大初、中级英语读者学习英语较为理想的参考书。但愿大家能喜欢这个小册子。

本书是集体智慧的结晶。参加本书编写工作的还有：江友芳、范连琴、王勇、申洪青、田希亮、田魁、刘忠贤、李双有、李在德、张建敏、苗云龙、常洪、曹金岭、蒋新亭、蒿时耕、潘范学等。全书最后由智友同志审校、润色。

《手册》的出版，得到了河南人民出版社和广大中学英语教师同志们的大力支持和热情帮助。在此，谨表衷心的感谢。

由于水平有限，时间仓促，错误和疏漏之处恐在所难免。敬希各位专家、同行及广大读者批评指正。

编 者

1991年1月于开封

COTENTS

目 次

A

a(an), one	(1)
a number of, the number of	(1)
about, on ³	(2)
ache, pain	(2)
across, through	(2)
act, action, deed	(3)
add, increase, plus	(3)
add...to, add to, add up, add up to	(4)
advice, suggestion, proposal	(4)
affair, business, matter	(5)
affect, effect ¹ , influence	(6)
afford, supply, provide	(6)
after ¹ , behind	(7)
ago, before	(7)
agree to, agree with, agree on/about	(8)
alive, living, live ¹	(9)
all ¹ , whole ¹	(9)
All right, That's right, That's all right	(10)
allow, permit, let	(10)
almost, nearly	(11)
alone, lonely, only	(12)
aloud, loud, loudly	(12)
alphabet, letter, character	(13)
already ¹ , all ready	(13)
already ² , yet, still ¹	(14)
also, too, as well, either	(15)

altogether, all together	(15)
always, usually, frequently, often	(16)
among, between	(16)
and, or	(17)
anger, indignation, rage	(17)
angry with/at, angry at/about, angry for	(18)
animal, beast, creature	(18)
announce, declare, proclaim	(19)
another, the other, others, the others	(19)
answer, reply	(20)
answer for, answer to	(20)
anxious, eager	(21)
anyone, any one	(21)
anyway, any way	(21)
apologize for, apologize to	(22)
area, district, region	(22)
army, troops, forces	(23)
arrive, reach, get to	(23)
as ² , like ¹	(24)
as...as, so...as	(25)
as if, as though	(25)
as soon as, no sooner...than	(26)
ask ¹ , demand, beg, require ¹ , request, claim	(26)
ask ² , question ¹ , interrogate	(27)
asleep, sleeping, sleepy	(28)
at night, in the night, on the night	(28)
at once, immediately, directly, instantly, right/straight away	(29)
at the end, by the end, in the end ¹	(30)
attentive, careful	(30)

B

baby, child	(31)
bank, shore, coast, beach	(31)

base, basis, foundation	(32)
be afraid, fear, frighten, scare, terrify	(32)
be busy with, be busy doing	(33)
be gone, have gone	(33)
be made of, be made from, be made up of	(34)
be on strike, go on strike, go on with the strike	(34)
be strict in, be strict with	(35)
be tired of, be tired with	(35)
beat ¹ , strike, hit, knock, tap	(35)
beat ² , win ¹	(36)
beautiful, pretty, handsome, lovely, good-looking	(37)
because, as ¹ , for, since ²	(38)
because of, due to, owing to, thanks to	(38)
before long, long before	(39)
begin, start	(39)
believe, believe in, trust	(40)
below, under, beneath	(40)
beside, by ¹ , near	(41)
besides, except, but, apart from	(41)
big, large, great, huge	(42)
blame, scold, criticize	(43)
boat, ship	(44)
borrow, lend	(44)
both, all ²	(44)
brave, courageous, bold, heroic	(45)
bright, clever, wise	(46)
bring, take ¹ , fetch, carry	(46)
build, construct, put up, set up	(47)
by ² , in ² , with ¹	(48)
by oneself, to oneself, for oneself, of oneself	(48)
by ³ , till ¹ (until ¹)	(49)
by the way, in the way, on one's/the way	(49)
by train, on the train, in the train	(50)

cabin, cottage, hut.....	(50)
can, be able to	(51)
cap, hat	(52)
car, bus, truck, lorry, coach, taxi.....	(52)
care about, care to..., care for ¹ , take care (of) ¹	(53)
cause, reason	(53)
celebrate, congratulate	(54)
celebrated, famous, well-known, notorious.....	(54)
certain, sure	(55)
chair, stool, bench, sofa, couch.....	(55)
chance, opportunity, fortune, possibility	(55)
choose, select, pick, elect	(56)
city, town	(57)
civilization, culture.....	(57)
class, lesson, subject ¹ , course.....	(58)
clean, sweep	(58)
climb, crawl	(59)
close, shut, turn off.....	(59)
clothes, clothing, dress, coat.....	(59)
cock, hen, chick, chicken.....	(60)
collect, gather	(60)
compare to, compare with.....	(61)
complete ² , perfect	(61)
composition, article, essay.....	(62)
compound, mixture.....	(62)
consider... (as), regard... as, look on/upon... as.....	(62)
consist of, consist in.....	(63)
contain, hold ² , include.....	(63)
country, nation, state ¹ , power ²	(64)
courage, bravery	(65)
create, invent, discover	(65)
crop, harvest.....	(65)

cry ¹ , call, shout ¹ , scream	(66)
cry ² , weep, sob	(67)
cup, glass, mug	(67)

D

date, day	(67)
decide, determine, make up one's mind, settle, resolve	(68)
defeat, beat ³ , conquer, overcome	(69)
defend, guard, protect	(70)
delay, postpone, put off	(70)
depend, rely	(71)
die of, die from, die by, die for	(72)
different, various	(73)
difficult, hard	(73)
dim, dark, black	(74)
direct, guide, lead	(74)
discuss, argue, debate	(75)
dish, plate	(75)
divide, separate	(76)
door, gate	(76)
draw, pull, drag	(77)
drawing, picture, painting	(77)
drill, exercise, practice, training	(78)
dusk, evening, night	(79)

E

each, every	(79)
each day, every day ¹	(80)
each other, one another	(80)
earn, gain, get ¹ , obtain, win ²	(80)
earth ¹ , world, globe	(81)
easy, simple	(82)

else, other	(82)
entire, whole ² , total	(83)
escape, flee, run away	(83)
especially, specially, particularly	(84)
event, incident, accident	(85)
everybody, everyone, every one	(85)
everyday, every day ²	(85)
every three days, every third day	(86)
examination, test, quiz	(86)
except, except for, except that, except when	(87)
exhibition, show	(87)

F

factory, works, plant, mill	(88)
fairly, rather	(88)
fall, drop	(89)
familiar to, familiar with	(90)
faraway, far away	(90)
farmer, peasant	(90)
farther, further	(90)
fast, rapid, quick, swift	(91)
fate, destiny, doom	(92)
feed on, live on	(92)
feeling, emotion, passion	(93)
fight ¹ , struggle	(93)
finally, at last, in the end ²	(93)
finish, complete ¹ , fulfil, accomplish, achieve	(94)
first, firstly, at first	(95)
flag, banner	(96)
flesh, meat	(96)
floor, storey, story ²	(96)
foolish, silly, stupid	(97)
forest, wood(s), jungle	(97)
forget, leave ²	(98)

form, shape, figure	(98)
full of, filled with	(99)

G

game, sport, match	(99)
genie, spirit, ghost	(100)
get on/along, get on/along with	(100)
gift, present	(100)
give in, give up	(101)
glad, cheerful, happy, merry, gay, joyful, joyous	(101)
go back, come back, be back, get back	(103)
go for, send for	(103)
go on doing sth, go on to do sth, go on with sth	(103)
go to bed, go to sleep, be asleep	(104)
goat (he-goat, she-goat, kid), sheep (ram, ewe, lamb)	(104)
gold, golden	(104)
grain, corn	(105)

H

habit, custom	(105)
half a, and a half	(105)
happen, occur, take place	(106)
hardly... when, scarcely... when	(107)
hate, dislike	(107)
have/has, have/has got	(108)
have ¹ , hold ³ , own, possess	(108)
have been to, have gone to, have been in	(109)
healthy, well, fit	(109)
heavy, weighty	(110)
help, aid, assist	(110)
high, tall	(111)
hold ¹ , grasp, seize, catch, snatch, grab	(111)

holiday, vacation, leave ³	(112)
home, house, family	(112)
hope, wish, want ¹ , desire, expect, look forward to	(113)
hot, warm	(114)
hotel, inn	(114)
how long, how often, how soon	(115)
hung, hanged	(115)
hurt, injure, harm, wound	(116)

I

I did so, So I did, So did I, So it was with me	(117)
I'm sorry, Excuse me, I beg your pardon	(118)
ill, sick	(118)
in ³ , after ² , later, afterwards	(119)
in ¹ (a tree), on ¹ (a tree)	(119)
in ⁴ , into, on ⁴ , onto	(120)
in front of, in the front of	(121)
in the beginning, at the beginning	(121)
in the corner, on the corner, at the corner	(122)
in the north of, on the north of, to the north of	(122)
in time, on time, in no time	(122)
indeed, really	(123)
instead, instead of	(123)
(interest)ing, (interest)ed	(124)
“It is...since...” 和 “It was ...since...”	(124)

J

jar, jug, pot	(125)
join, connect, link, combine, unite	(125)
just, just now	(126)

K

kill, murder	(127)
kind, sort, type	(127)
know, recognize	(128)

L

laugh, smile, sneer	(128)
laugh at, laugh over	(129)
learn, study	(129)
leave ¹ , leave for, leave...for	(130)
lengthen, stretch, extend, prolong	(130)
let alone, to say nothing of	(131)
let us, let's	(131)
lie ¹ , lie ² , lay ¹	(131)
lift, raise, elevate, rise	(132)
listen, hear	(133)
little ¹ , a little; few, a few	(133)
little ² , small, tiny	(134)
live ² , stay	(134)
look ² , appear, seem	(135)
look ¹ , see, watch	(136)
look after, take care of ² , attend to, care for ² , tend	(136)
look for ¹ , find, find out	(137)
lose (lost), miss (missing)	(138)
love, be fond of, like ² , enjoy	(138)

M

machine, machinery	(139)
make ¹ , do	(139)

make ² , force ¹ , compel, oblige...	(139)
make use of, put to use	(140)
man, person, people, the people, human/being	(141)
many, much ¹ , a lot of, lots of, plenty of, a great/good deal of, a large quantity of, a large number of, a large amount of	(141)
marry, be married(to), get married(to)	(142)
maybe ² , may be	(142)
maybe ¹ , perhaps, possibly, probably	(143)
meal, breakfast, lunch, supper, dinner	(143)
meet, meet with	(144)
message, information, news	(144)
middle, centre	(145)
mistake, error, fault, shortcoming	(145)
mountain, hill, mount	(146)
mouse, rat	(146)
Mr, sir	(147)
much ² , very	(147)
much too, too much	(148)
must, have to	(148)

N

name, subject ² , title, topic	(149)
need, want ² , require ²	(150)
next(week), the next (week)	(150)
no longer/(not) ...any longer, no more/(not) ...any more	(151)
no matter what, whatever	(151)
no more than, not more than	(152)
no one, none	(153)
not only ...but also, as well as	(153)
note ² , bill	(154)

O

ocean, sea, lake, pond, pool	(154)
------------------------------------	-------

officer, official	(154)
older, elder	(155)
on ⁵ , over, above	(155)
on ² , upon	(156)
on the radio, over the radio, from the radio	(156)
on the whole, as a whole	(156)
one day, some day, the other day	(156)
opinion, view, idea	(157)
opposite, contrary	(158)
ordinary, common, general, regular	(158)

P

pair, couple	(159)
past, passed	(159)
pay ¹ , pay for, pay for	(160)
pay ² , salary, wage	(160)
pay attention to, notice, note ¹	(161)
pest, insect	(162)
play, play with	(162)
pleasant, pleased, pleasing	(162)
point out, point at, point to	(163)
power ¹ , strength, force ²	(163)
powerful, forceful, strong	(164)
prepare, prepare for/to do, get ready, be prepared	(165)
price, cost ² , expense	(165)
prison, jail, gaol	(166)
propose, suggest	(166)
pupil, student	(167)
put, place, lay ² , set, fix ²	(167)
put on, pull on, fit on, try on, dress	
have on, wear, be dressed in, be in, with ²	(168)

Q

question ² , problem	(169)
---------------------------------	-------

quiet, calm, still², silent, peaceful ... (169)

R

rabbit, hare	(170)
rare, scarce	(170)
real, true, actual, genuine	(171)
receive, accept, take ² , get ²	(171)
refuse, reject, decline, deny	(172)
repair, mend, fix ¹ , patch	(173)
remember ¹ , memorize	(173)
remember ² , recall, think of	(174)
remember to do, remember doing	(174)
rest, break	(174)
result, outcome, consequence, effect ²	(175)
rich, wealthy, well-off, well-to-do	(175)
right, correct	(176)
river, stream, brook, creek	(176)
rope, cord, string, thread, line	(176)
round, around	(177)

S

sand, sands, desert	(178)
say, speak, talk ¹ , tell	(178)
search, search for, look for ² , seek for, feel for	(179)
shake, shock, shudder, tremble, shiver	(180)
shoot, shoot at	(180)
should, ought to	(181)
shout ² , shout at, shout to	(181)
since ¹ , from	(181)
sit, seat	(182)
sky, heaven	(182)
slant, slope, lean, tilt	(183)
slide, slip, glide	(183)
smooth, level, flat, even	(184)
so as to (in order to), so...as to	(184)

so...that, such...that	(185)
soft, gentle	(185)
soil, earth ² , land, field, ground, mud, clay	(186)
some, any	(187)
some time, sometime, sometimes	(187)
speech, address, lecture, report, talk ²	(188)
stare, glare, glance, gaze	(188)
state ² , condition, situation, case	(189)
steal, rob	(190)
stick(to), adhere(to), insist(on), persist(in)	(190)
stone, rock	(191)
stop ¹ , cease, pause	(191)
stop ² , check, prevent	(192)
stop doing, stop to do	(192)
story ¹ , tale, novel	(192)
street, road, path, way ¹	(193)
surprised, astonished, amazed	(193)

T

table, desk	(194)
take ³ , spend, cost ¹ , pay ³	(194)
take off, throw off, get off, undress	(195)
take office, come to power	(196)
take one's place, take sb's place/the place of sb, take the place of sth	(196)
take part in, attend, join (in), be present	(197)
talk about, talk of, talk over, talk to	(197)
task, work, job, labour	(198)
terrible, horrible, dreadful	(198)
there be, have ²	(199)
think about, think over, think of, think out	(199)
though, although, as ³	(200)
throw, cast	(201)
till ² , until ²	(201)
travel, journey, trip, tour, voyage	(201)